

## Variació fonètica en *andanes* (I)

(ALDC, IV, 900. Les *andanes*)

Les *andanes* són els ‘trossos de terra que queden sense llaurar perquè el parell hi gira i que es llauen de través’. En aquest mapa sols tenim en compte les variants formals de *andana*; per als altres significants, veg. mapa 562. No és clar l’origen d’aquest mot, potser de l’it. *andana*, que procediria del llat. \*ANDAGĪNE, var. de INDAGINE ‘cordó de fossats o fortificacions’, ‘cordó de xarxes, de trampes o

d’homes amb què s’impedeix a la caça que fugi’ (*DECat*). El mot ha sofert canvis irregulars, com l’ensordiment de la dental, la var. més estesa sota segments finals varis, on ha actuat la dissimilació de nasals (*antares*), l’assimilació a partir d’aquesta (*altares*), el canvi de vocal tònica (*antenes*, *anteres*) o l’atracció paronímica (*entrades* 4, 7). *Andana* és el mot normatiu des del *DG<sub>I</sub>*, 1932.

